

POWERED WASHING SYSTEM



المشرك، شركة إيطالية تأسست عام 1988 على يد شخصين ثوريين خرد مطوّبة في  
مجال معدات تقوية وجرّك. إنَّ عمير، الطاق خرد تدوير هذه سوات،  
بمعدا، شركة طين نحو ألبا، تظفر بمعايير موافقة في مجال الصنعة، وبتدريج نحو،  
تقدّره في مجال الصنعة، بمنتج وتوسيع ثالث عشر أفضل الصنعة ذات هي  
وحدات من بين شركات الخبئة التي لا تسمى بجمع أو شركة صعدا الخبئيات،  
ملكفها التّزّاق في ت. دولة مؤسسها تاي بئغن منصب رئيس الشركة وملك خرد؛  
عمر هذا: 17 سنة في ليمت، اليوم شركة أفضل الخبئ والمد صيد في مجال الإنتاج  
الحيوان وتوسيع صانوحها، في التّزّاق، الخبئ؛ وهي جديفة نحو الأثر المتأثر؛ وبتدريج  
وخرنوع في سوات خرد.

888  
1988



MACH – итальянская компания, основанная в 1988 году людьми с большим опытом работы в отрасли производства крупных установок и посудомоечных машин, которая на протяжении многих лет постоянно развивалась, чтобы стать одним из самых известных предприятий в проектировании, производстве и продаже профессиональных посудомоечных машин. В настоящее время является одной из немногих компаний, специализирующихся на мойке, которая не является частью концерна или корпорации, а находится под руководством семьи основателя, который является ее президентом и насчитывает более 50 лет опыта в данной отрасли. Сегодня «MACH» - это предприятие, занимающее значительное место в производственной сфере, которое продает на всех 5 континентах собственную продукцию, работая над обязательством постоянного роста и укрепления своего присутствия на новых рынках







La Mach è un'azienda italiana fondata nel 1988 da persone con lunga esperienza nella settore dei grandi impianti e nella costruzione di lavastoviglie, negli anni si è costantemente evoluta fino ad arrivare ad essere una delle realtà più conosciute ed apprezzate nella progettazione, costruzione e commercializzazione di lavastoviglie professionali. Attualmente è una delle poche aziende specializzate nel lavaggio che non fa parte di gruppi o multinazionali ma è in mano alla famiglia del fondatore che ne è il presidente e che vanta esperienza nel settore da oltre 50 anni. Oggi Mach è un'importante realtà produttiva che vende i suoi prodotti in tutti e 5 i continenti, impegnata a crescere continuamente e a consolidare la propria presenza nei nuovi mercati.

MACH is an Italian company founded in 1988 by people with extensive experience in the sector of large-scale facilities and manufacturing of dishwashers; it has steadily evolved over the years into one of the best known and most appreciated companies dealing with the planning, manufacturing and marketing of commercial dishwashers. Currently, it is one of the few companies specialising in washing that does not belong to a group or a multinational yet is owned by the founder's family, who is also the company's chairman and boasts a 50 plus year experience in the sector. Today MACH is an important manufacturing company selling its products in all the 5 continents, steadily committed to growing and consolidating its presence on the new markets.

MACH ist ein 1988 gegründetes italienisches Unternehmen, dessen Gründer eine langjährige Erfahrung in der Branche der Großanlagen und im Bau von Spülmaschinen vorweisen können. Im Laufe der Jahre ist das Unternehmen ständig gewachsen und wurde zu einem der bekanntesten und meist geschätzten Unternehmen in den Bereichen Entwicklung, Bau und Vermarktung von professionellen Spülmaschinen. Derzeit ist es eines der wenigen Fachunternehmen der Branche, die nicht zu einem Konzern oder multinationalen Unternehmen gehören. MACH ist immer noch im Besitz der Familie des Unternehmensgründers, der auch Unternehmenspräsident ist und über 50 Jahre Berufserfahrung in der Branche hat. Heute ist MACH ein bedeutendes Produktionsunternehmen, das seine Produkte auf allen fünf Kontinenten verkauft, kontinuierlich expandiert und seine Präsenz auf neuen Märkten ausbaut.

MACH est une société italienne qui a été créée en 1988 par des experts du secteur des grandes installations et des lave-vaisselle. La société a connu une évolution constante jusqu'à devenir l'une des réalités les plus reconnues et appréciées dans le domaine de la conception, la construction et la commercialisation des lave-vaisselle professionnels. Il s'agit aujourd'hui de l'une des rares entreprises non intégrées à un groupe ou à une multinationale mais qui appartient encore à la famille de son fondateur et président, et possède plus de 50 ans d'expérience dans le secteur. MACH est désormais une importante réalité de production qui vend ses produits sur les 5 continents et est engagée envers une croissance continue et la consolidation de sa présence sur les nouveaux marchés.

# Stainless steel

دائمًا مخلصه لخصته، "ماتشو" تركز دائما على خاصيتين: جودة، متانة. منذ أول  
إنشاء تصغير، لفئة لمرحلة متقدمة، بعمق وحسب الآلات بيضاء، موزون جدا  
وحتى مسمنة في شد مواد لينة، قد جودة عالية جودة الحديد المتعدد التعداد  
بمن: عرض المعادن، الترتيب، لخصه، عند تملكها "ماتشو" مواد لا سفتكته في تصميم  
تأثرت لشيء اختياره بعد أصبح راسم حذر هنا

Всегда верна своей философии, компания «MACH!» постоянно концентрируется на таких характеристиках, как качество и простота. От первой произведенной машины философия осталась неизменной - проектировать и строить простые машины, надежные и прочные, с использованием только высококачественных компонентов и только из нержавеющей стали. Компания никогда не шла на замену какого-либо компонента на компонент из пластмассы, и сейчас это стало ее отличительной чертой.

# Mission

Da sempre fedele alla sua filosofia, Mach si è sempre concentrata su queste caratteristiche: qualità e semplicità. Dalla prima macchina realizzata la filosofia costruttiva è rimasta invariata, progettare e costruire macchine semplici, affidabili e robuste, utilizzando esclusivamente componentistica di prima qualità e solo ed unicamente acciaio inossidabile. L'azienda non ha mai accettato di sostituire alcun componente con materiali plastici e questo oggi è diventato il nostro segno distintivo.



Remaining faithful to its philosophy, MACH has always focused on the following features: quality and simplicity. From the first appliance produced until now, its manufacturing philosophy has remained unchanged: planning and manufacturing user-friendly, reliable and durable appliances by using only top-quality components made from stainless steel. The company has never accepted to replace any components with plastics and that has now become its trademark.

MACH ist seiner Unternehmensphilosophie immer treu geblieben und hat sich dabei auf zwei Eigenschaften konzentriert: Qualität und Schlichtheit. Seit der ersten Spülmaschine blieb die Unternehmensphilosophie unverändert: Entwicklung und Bau von schlichten, zuverlässigen und robusten Maschinen unter ausschließlicher Nutzung hochwertiger Bestandteile, die einzig und allein aus Edelstahl sind. Das Unternehmen hat niemals den Austausch eines Bestandteils durch Kunststoff akzeptiert, was heute zu seinem Unterscheidungsmerkmal geworden ist.

MACH est toujours restée fidèle à sa philosophie en donnant priorité à deux caractéristiques : la simplicité et la qualité. Sa philosophie de construction, inchangée depuis la première machine produite, consiste à projeter et construire des machines simples, fiables et robustes en utilisant exclusivement des composants haute qualité en acier inoxydable. La société n'a jamais accepté d'utiliser des matières plastiques pour ses composants, ce qui est aujourd'hui devenu son signe distinctif.



«МАСН» بإمكانها ان توفّر مجموعة واسعة من موديلات آلات الغسل  
تصمّمها من عبّارة الإحتياج الخاصّة التي الأثاث الكروي من السبب بالإضافة لغير  
تدوم من عالمة الأثاث كغيره التي هي جديّة الصنعة وبتدريج على هذه الآلات  
من «ماتنر» المتوفرة كانت موديلات منة لها آلات وحواسن مخصصة للتجدي  
المندي في حادّة تدوم من هاتك موديلات من الخطّ السبب لتتمدّد «إلترولكس»  
محصّلة هذه الطّيح والتّزيين والتي يتقدّم المرحّل «ماتنر» مفرّج سبب من  
هاتك جودّة لخصّية ذاتها الطّوبى «آلات التّجّاح الشّح في مكّبات مكّمة وإتّاحة  
تلاشوه التي ذات خصّية تمتدّعه التّجّاح المرحّل.

На сегодняшний день компания «МАСН» в состоянии предложить широкий спектр профессиональных моющих машин, от самых маленьких машин для мытья стаканов до больших конвейерных машин, переходя от полного спектра моющих инструментов, к ряду столов и моек, посвященных профессиональной мойке, серии нейтральных элементов из нержавеющей стали для гастрономии и кондитерских, и предложение завершается рядом элементов для выпечки, производства льда с полными, пустыми и гранулированными кубиками и для некоторых видов охлажденной продукции.

# Rango

Mach oggi è in grado di proporre una vasta gamma di macchine per il lavaggio professionale, dalle più piccole lavabicchieri alle più grosse macchine a traino, passando per una completissima gamma di lava utensili e l'offerta prosegue con una serie di neutri in acciaio inox specifici per la gastronomia, la pasticceria ed una gamma di tavoli e lavatoi di servizio dedicata al lavaggio professionale, inoltre l'offerta è completata da una serie di elementi cottura pasticceria, fabbricatori di ghiaccio a cubetto pieno, vuoto e granulare e da alcuni refrigerati di completamento.



MACH is now able to offer a wide range of professional washers, from the smaller glasswashers to the bigger rack conveyor machines, including a comprehensive range of utensilwashers; the production also includes a range of service tables and sink units for professional washing, a range of stainless steel neutral units for cooking and patisserie and, to round off the picture, a range of confectioners' cooking units, full-cube ice makers, hollow-cube ice makers, granular ice makers and a few refrigerators.

MACH ist heute in der Lage, ein umfassendes Sortiment an professionellen Spülmaschinen anzubieten, von kleineren Gläserspülmaschinen bis zu größeren Korbtransportmaschinen; hinzu kommt eine umfassende Palette an Topfspülern, eine Reihe von professionellen Spültischen und -becken, sowie diverse neutrale, spezifische Edelstahlgeräte für Gastronomie und Konditorei. Das Angebot wird durch eine Reihe von Koch- und Konditoreigeräten, Eisbereitern für Voll- und Hohleiswürfel und Eisflocken und durch diverse Kühltische und -schränke ergänzt.

MACH propose aujourd'hui une vaste gamme de machines pour le lavage professionnel, des lave-verres petites dimensions jusqu'aux énormes machines à avancement automatique, en passant par une gamme extrêmement complète de lave-instruments. La production comprend également une gamme de tables et de bacs de lavage pour le lavage professionnel, une série d'éléments neutres en acier inox pour la gastronomie et la pâtisserie, ainsi qu'une série d'éléments de cuisson pour la pâtisserie, des appareils à glaçons pleins, vides et de glace pilé et plusieurs machines frigorifiques.



بعد اندياد صفت الماكات الصخرية، بدأت موادها فيه عالية فمن مفضل  
التي انما يكون في حيزها في الاماكن الحارة و هذا ما يجعلها من المواد التي لا تتغير  
حالتها عند التسخين، ومن اجل هذا فانها ليس فقط توضح حوزات لكافة هذه  
العمليات

MACH3 всегда была задействована в создании машин высокого  
технического качества, мы убеждены, что это единственный способ  
создать профессиональную машину, и это должно быть доказано тем,  
потом продает и обслуживает наши машины, и именно поэтому мы  
открыли программы технических курсов.

# Training

Da sempre Mach è impegnata nella costruzione di macchine di grande qualità tecnica, noi siamo convinti che questo è l'unico modo per costruire una macchina professionale e questo va dimostrato a chi poi le nostre macchine le vende e le assiste ed è proprio per questo che abbiamo attivato un programma di corsi tecnici orientati alla conoscenza delle nostre macchine.



MACH has always been committed to the manufacturing of high-tech machines. We believe that is the only way to build a professional machine and that has to be shown to those who deal with the sale and service of our machines. That is why we have set up a technical training programme to share such knowledge with them.

Seit jeher ist MACH im Bau von technischen Qualitätsspülmaschinen tätig. Wir sind der Überzeugung, daß dies die einzige Art und Weise ist, eine professionelle Maschine zu bauen, was auch allen erklärt werden muß, die unsere Maschinen verkaufen und warten. Genau deshalb haben wir ein Programm mit technischen Schulungen aufgelegt, in denen das entsprechende Wissen vermittelt wird.

MACH a toujours construit des machines à haute qualité technique, et nous sommes convaincus qu'il s'agit de la seule façon de construire une machine professionnelle, conviction qui doit être partagée par ceux qui vendent nos machines et assurent le service d'assistance, pour lesquels nous avons mis sur pied un programme de cours techniques.



مقرنا في القاهرة في مجال أحدث التقنيات الحديثة،  
نقدم لكم أحدث طراز هذه المنتجات، وفيما يلي قائمة بالمنتجات التي نقدمها  
في مصر والعالم العربي، كما نقدم لكم أحدث طراز هذه المنتجات، وفيما يلي  
قائمة بالمنتجات التي نقدمها في مصر والعالم العربي، كما نقدم لكم أحدث طراز  
هذه المنتجات، وفيما يلي قائمة بالمنتجات التي نقدمها في مصر والعالم العربي.

Компания «МАСН» всегда инвестировала значительные средства в исследования и инновации, постоянно представляя новые модели, варианты и структурные улучшения, и все это сопровождается наиболее авторитетными сертификатами на рынке: от маркировки CE к получению сертификации ISO9001, от международных сертификатов, таких как WRAS, GOCT ROHS к созданию оборудования, которое соответствует требованиям HACCP.

# Certifications

Mach ha sempre investito molto nella ricerca e nell'innovazione, presentando continuamente nuovi modelli, varianti e miglioramenti costruttivi, tutto questo sempre accompagnato dalla più autorevoli certificazioni su mercato: dalla marchiatura CE all'ottenimento della certificazioni ISO9001, dalle certificazioni internazionali come il Wras, Il Gost ed il Rohs alla costruzione di macchine che rispettano la normativa HACCP.



MACH has always invested extensively in research and innovation, continuously launched new models, modified and upgraded versions, by relying on the most authoritative certifications on the market: from the CE marking to the ISO9001 certification, from the international certifications such as WRAS, GOST and ROHS to the manufacturing of HACCP compliant machines.

MACH hat seit jeher stark in Forschung und Innovation investiert und bringt ständig neue Modelle, Varianten und bauliche Verbesserungen auf den Markt. All dies wird immer durch die namhaftesten Zertifizierungen auf dem Markt begleitet: vom CE-Zeichen bis zu den ISO 9001-Zertifizierungen, von den internationalen Zertifizierungen wie WRAS, GOST und ROHS bis zur Herstellung von Maschinen, die die HACCP-Anforderungen erfüllen.

MACH a toujours beaucoup investi dans la recherche et l'innovation en présentant constamment de nouveaux modèles, des variantes et des perfectionnements, le tout accompagné dans tous les cas de certifications qui font autorité sur le marché : marque CE, certifications ISO9001, certifications internationales comme WRAS, GOST et ROHS, et construction de machines conformes à la norme HACCP.



منذ 1999 سعينا كل طاقنا من أجل ما بدأ نطلقه الآن، هذا يعني أن استحداث  
سج الإنتاج الجديدة ليس لتعددية الكبريتية، الماء، والمواد الكيميائية  
سعرها، نسبة التلوث، يكون جيداً، هذه الخطوة تبدأ خلق كل شيء من المواد  
والتي نعتبرها، مثلها في ذلك مع كل مخططنا، نحن نبدأ كل شيء من المواد  
لأننا نلتمس كل لحظة، هذا هو مسؤوليتنا، هذا هو

С 1999 года стремимся к устойчивому развитию производства, то есть  
процессу, который ведет к созданию машин с низким потреблением  
энергии, воды и мощных средств, мы называем это экологически чистым  
видением производства. Такой подход привел нас к созданию машин на  
97% поддающихся вторичной переработке. В каждом процессе  
проектирования мы стараемся сделать машины более экологичными и  
экономичными. Это наш вклад в охрану окружающей среды



# Eco

Dal 1999 Mach è impegnata sul fronte della sostenibilità produttiva, cioè su quel processo che porta a costruire macchine con ridotti consumi di energia di acqua e di detersivi chimici, noi la chiamiamo visione produttiva eco-compatibile. Inoltre questo approccio ci ha portato a costruire macchine riciclabili al 97%. Ogni processo progettuale ci vede impegnati a realizzare macchine sempre più ecologiche ed economiche. Questo è il nostro impegno nei confronti della natura.

Since 1999, we have been committed to manufacturing sustainability, that is the process leading to the production of machines with low consumption of energy, water and chemical detergents: we call it "environmentally friendly manufacturing vision". Thanks to such approach, our machines are 97% recyclable. Each planning process is aimed at manufacturing increasingly eco-friendly and energy-saving machines. That is our commitment towards the environment.

Seit 1999 engagieren wir uns für die Nachhaltigkeit in der Produktion, d. h. dafür, daß wir Maschinen mit niedrigem Strom-, Wasser- und Spülmittelverbrauch bauen. Wir nennen dies umweltfreundliche Produktionsvision. Dieser Ansatz hat uns auch dazu gebracht, Maschinen zu bauen, die zu 97 % wiederverwertet werden können. In jedem Entwicklungsprozess bemühen wir uns, immer umweltfreundlichere und billigere Maschinen herzustellen. Dies ist unser Engagement für die Natur.

Depuis 1999 nous sommes engagés sur le front de la durabilité environnementale, c'est-à-dire dans le processus de construction de machines à faible consommation d'énergie, d'eau et de détergents chimiques, et nous avons nommé cette démarche « vision de production écocpatible ». Cette approche nous a incités à construire des machines recyclables à 97 %. Chaque processus conceptuel nous entraîne à réaliser des machines chaque fois plus écologiques et économiques, notre engagement vis-à-vis de la nature.



# Customer care

الاستثمار والتفاني في خدمة العملاء، حيث نحرص على توفير أفضل المنتجات والخدمات التي تلبي احتياجاتكم، ونحرص على تقديم الدعم الفني والعملي لكم في كل وقت، وذلك لضمان رضاكم وولاءكم، ونسعى جاهداً لتحقيق أعلى مستويات الجودة والكفاءة في كل خطوة من خطوات عملنا، ونشكركم على اختياركم لنا، وننتظر منكم بفرح.

Компания «МАСН» всегда уделяет большое внимание готовой продукции и наличию готовых запасных частей, и поэтому были направлены инвестиции для создания склада, который позволяет нашим клиентам получать наиболее популярные машины, и большую часть запасных частей в любое время со склада. Это был еще один шаг на пути к понятию Удовлетворенности клиентов, которым мы следуем.

# Service

Mach ha sempre dato molta importanza alla disponibilità delle proprie macchine e dei propri ricambi e questo ha fatto sì che negli anni si sia creato un magazzino che permette ai nostri clienti di ottenere le macchine maggiormente richieste e la maggior parte dei ricambi con una consegna veloce, questo è stato un ulteriore passo verso il concetto di Customer satisfaction che noi abbiamo scelto.



MACH has always attached great importance to the availability of its machines and spare parts and therefore has invested to create stocks allowing its customers to find the machines in highest demand and most spare parts ready for delivery. That was a further step towards the concept of Customer Satisfaction that we have chosen to pursue.

MACH hat schon immer großen Wert darauf gelegt, daß seine Maschinen und Ersatzteile sofort erhältlich sind. Deshalb wurden Investitionen getätigt, auch um ein Lager aufzubauen, das es unseren Kunden ermöglicht, die am stärksten nachgefragten Maschinen und die meisten Ersatzteile schnell geliefert zu bekommen. Dies war ein weiterer Schritt in Richtung Kundenzufriedenheit, den wir bewußt gegangen sind.

MACH a toujours accordé une grande importance à la disponibilité de ses machines et pièces détachées et a pour cela procédé à des investissements en vue de la création d'un magasin qui permet à nos clients d'obtenir les machines les plus demandées et la plupart des pièces détachées en mode de livraison rapide, nouveau pas vers le concept de Customer satisfaction qui est le nôtre.

# Doc

Macchine costruite secondo criteri di qualità, imballate con cura e naturalmente dotate di documentazione tecnica chiara ed aggiornata, libretti di uso e manutenzione multilingua, schemi di installazione ed esplosi. Mach da molta importanza alla documentazione tecnica, che è sempre in continuo aggiornamento e disponibile anche on line sul nostro sito.



Machines manufactured according to quality standards, packed with care and, of course, equipped with clear and updated documentation, multi-language instruction and service booklets, installation plans and exploded views. At MACH's, we attach great importance to technical documentation, which is constantly updated and is also available online on our website.

Maschinen, die nach Qualitätskriterien gebaut und sorgfältig verpackt werden und natürlich mit einer klar verständlichen und überarbeiteten technischen Dokumentation, mit mehrsprachigen Bedienungs- und Wartungsanleitungen, Installationsplänen und auseinandergezogenen Darstellungen ausgestattet sind. MACH legt großen Wert auf die technische Dokumentation, die ständig auf den neuesten Stand gebracht wird und auch online auf unserer Website abrufbar ist.

Machines construites selon des critères de qualité, emballées avec soin et, bien entendu, accompagnées d'une documentation technique claire et actualisée, manuels d'utilisation et d'entretien multi-langues, schémas d'installation et vues éclatées. Chez MACH, nous accordons la plus grande importance à la documentation technique, constamment mise à jour et disponible également sur notre site Internet.



# Info

**Mach Spa**

Via M. Piovesana 154  
31015 Conegliano (TV)  
Italy

Phone: +39 0438 23377

Fax: +39 0438 33882

mail@mach.it

www.mach.it

Discover more:



GPS: N 45,888686

E 12,316886









Azienda Italiana fondata nel 1988



Mach Spa - Via M. Piovesana 154 - 31015 Conegliano (TV) - Italy - Phone: +39 0438 23377 - Fax: +39 0438 33882 - mail@mach.it - www.mach.it